

ÍNDICE

<i>Dolors Poch Olivé</i> Presentación	11
--	----

1. El estudio del contacto lingüístico

<i>Carsten Sinner</i> La diferenciación de rasgos ideolectales y sociolectales como problema o reto metodológico del análisis del contacto lingüístico	17
--	----

2. El español y el gallego

<i>Xosé Luís Regueira</i> La lengua de la esfera pública en situación de minorización: español y portugués como lenguas de contacto en el lenguaje político gallego	39
---	----

<i>Sonia Varela</i> Contacto de lenguas y caracterización de personajes en la Televisión de Galicia (TVG). Análisis de un <i>sketch</i> del programa de humor <i>Land Róber</i>	61
--	----

3. El español y el euskera

<i>Miren Lourdes Oñederra</i> Sobre seseo, yeísmo y otras cuestiones relacionadas con la pronunciación del español en el área vasca	83
---	----

<i>Alba Igarreta Fernández</i> El español y el euskera en contacto: las sibilantes fricativas y africadas de los hablantes del Goierri.....	103
---	-----

4. El español y el catalán

4.1. *Los datos cuantitativos de población*

F. Xavier Vila

¿Quién habla hoy en día el castellano en Cataluña? Una aproximación demolingüística	133
---	-----

4.2. *El uso de los verbos*

Santiago Alcoba – M.ª Antonia Martí

Influencia del catalán en el uso de <i>HE CANTADO</i> en hablantes cultos de español	159
--	-----

Cristina Illamola

La correlación entre el consumo cultural y la difusión de la variación lingüística. El caso concreto de la alternancia entre formas sintéticas y analíticas en contextos prospectivos	201
---	-----

4.3. *Las unidades fraseológicas*

Margarita Freixas

Combinaciones léxicas con el verbo <i>hacer</i> en el español de Cataluña.....	225
--	-----

Marta Prat Sabater

Las unidades fraseológicas temporales utilizadas en el contexto bilingüe español/catalán	267
--	-----

4.4. *La pronunciación*

María J. Machuca Ayuso

Estructura silábica y bilingüismo	301
---	-----

Dolors Poch Olivé

El “acento catalán”: particularidades fonéticas del español de Cataluña	317
---	-----

Anexo

*Poch Olivé, D.; Freixas, M.; Julià Luna, C.; Machuca Ayuso, M. J.;
Prat Sabater, M.*

Cuestionario de Historial Lingüístico 343

Sobre los autores 357